

L'enjeu de la langue

Véhicule de communication et de culture, la langue est aussi un instrument de puissance à l'échelle internationale. Historiquement, certaines langues ont joué un rôle qu'elles tentent aujourd'hui de maintenir. C'est le cas de la France qui utilise sa langue pour exercer une influence culturelle et économique, et diffuser ses valeurs.

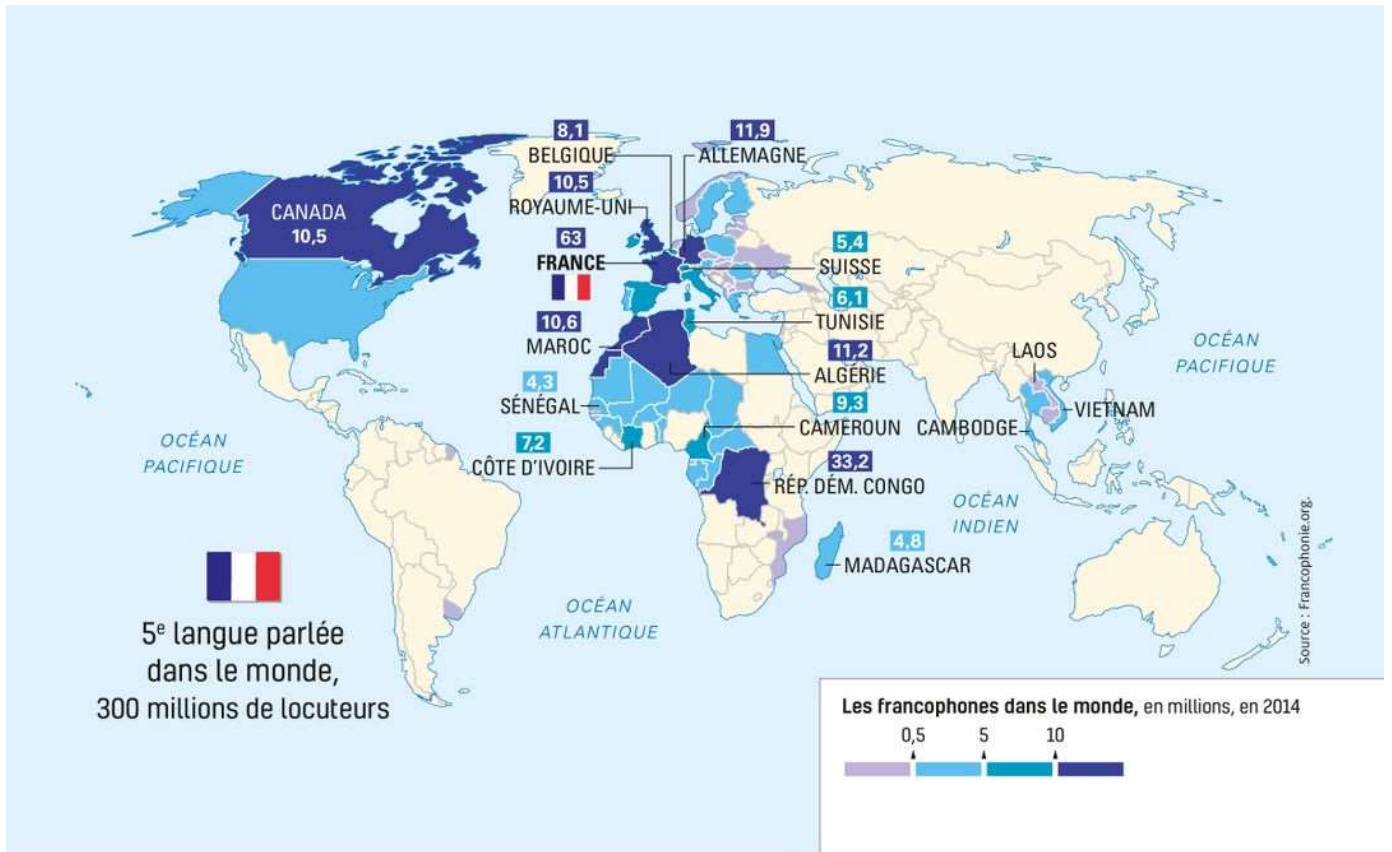
→ En quoi la langue française est-elle un atout sur la scène internationale ?

REPÈRES

- ▶ **1648** Le français devient la langue de la diplomatie internationale.
- ▶ **1896** Le français, langue officielle des Jeux olympiques modernes.
- ▶ **1945** Le français est une des cinq langues officielles de l'ONU.

1 Le monde francophone

La francophonie désigne l'ensemble des locuteurs, personnes qui utilisent le français comme langue maternelle, ou d'usage, de socialisation, d'enseignement.



© Belin Éducation/Humensis, 2019 HGGSP Histoire-Géographie Géopolitique Sciences Politique...
© Belin Éducation

2 Un instrument de la puissance : la diplomatie culturelle

La diffusion internationale de la culture française s'appuie sur un double réseau d'établissements publics, les Instituts français, et privés, les Alliances françaises.

Créé en 2011, l'Institut français est l'opérateur de l'action culturelle extérieure de la France. Placé sous la tutelle du Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères (MEAE), il est chargé de porter une ambition renouvelée pour notre diplomatie d'influence, et de contribuer au rayonnement de la France à l'étranger, par le réseau de ses 98 Instituts.

Créée en 1883 à Paris, l'Alliance française, partenaire du MEAE, représente aujourd'hui le premier réseau culturel mondial, avec plus de 800 implantations dans 137 pays sur les cinq continents. Chaque année, plus de 500 000 personnes, de tous âges, viennent y apprendre la langue française, et plus de 6 millions de personnes participent à leurs activités culturelles.

France diplomatie, site du Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, octobre 2016.

3 La Sorbonne des sables

Créée en 2006, l'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi offre 10 cursus de licence, 15 masters et 2 diplômes universitaires. Toutes les licences, à l'exception de la physique, sont enseignées en français ; les masters le sont en anglais. Les étudiants non francophones ont la possibilité de suivre des cours de français qui les mènent à un Diplôme Universitaire.



© Belin Éducation/Humensis, 2019 HGGSP Histoire-Géographie Géopolitique Sciences Politiques 1re Spécialité
 © Abu Dhabi Media Compagny/P.Cheung

4 Les atouts du français sur le continent africain

Il résulte de l'adoption de la langue française de nombreux avantages pour les entreprises françaises et pour les pays qui les accueillent [...] :

- des procédures administratives semblables à celles de la France, à la suite de la colonisation bien sûr [...]
- le recrutement de personnel local francophone, ce qui évite de rechercher des bilingues pour faire l'interface, personnel par ailleurs souvent formé aux normes françaises ce qui évite de nombreux malentendus [...]
- la facilité à créer des relations personnelles en dehors du temps de travail, avec les retombées que connaît tout commerçant expérimenté [...].

Tout cela se traduit, directement ou indirectement, par de fortes économies. Le fait de travailler en français en Afrique francophone a des conséquences qui vont bien au-delà de cette région. [...] Cela renforce également le poids du français dans le monde entier, par exemple en faisant prendre conscience à l'étranger qu'il faut apprendre cette langue pour des raisons économiques.

Yves Montenay, « L'Afrique francophone, une opportunité pour les entreprises françaises », *Géoéconomie*, vol. 80, n° 3, 2016.

5 L'influence française dans le monde

Le 16^e sommet de la Francophonie s'est tenu à Antananarivo (Madagascar) du 22 au 27 novembre 2016. Exclue de l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) de 2010 à 2014 après un coup d'État, Madagascar est donc revenue « dans le monde fréquentable du concert des Nations », comme l'escomptaient les membres du sommet.

C'est grâce au dynamisme démographique de l'Afrique que la francophonie est l'espace linguistique en plus forte croissance : + 143 % prévu entre 2015 et 2065 (+ 62 % pour l'anglais), selon l'ONU. [...] Le français est actuellement cinquième après le mandarin, l'anglais, l'espagnol et, suivant les estimations, l'arabe ou l'hindi, selon l'OIF. Ces dernières années, l'Afrique a fourni 80 % de la croissance, ajoute l'OIF. Il faut donc avoir « une conception ouverte » de la francophonie en prenant acte que « le français est désormais plus parlé hors de France que sur le territoire national », indique-t-on à l'Élysée.

« Francophonie : une série de mesures pour promouvoir la langue française », *Sud-Ouest* avec AFP, 20 mars 2018.



© Belin Éducation/Humensis, 2019 HGGSP Histoire-Géographie Géopolitique Sciences Politique...
© Adrian Wylde/AP/SIPA/ The Canadian Press

Sommet de la francophonie, Madagascar, novembre 2016.

Prélever et relier des informations

1. Comment la France soutient-elle la diffusion du français dans le monde (docs 2 et 3) ?
2. Montrez par différents exemples que le français peut être considéré comme une langue internationale (docs 1 à 5).
3. La langue est-elle seulement un instrument de diffusion culturelle (docs 4 et 5) ?
4. Comment devrait évoluer la place du français dans le monde (doc 5) ?

→ **BILAN** Montrez que la France mène une politique de diffusion de sa langue à l'échelle internationale.

► Pour aller plus loin

La langue française, instrument de diffusion de la démocratie dans le monde ?

Atelier RECHERCHE

?

Parler la langue de l'autre : une stratégie de séduction.

Vous rechercherez des exemples de discours politiques incluant un passage en langue étrangère.